



DUPLICAT

REGULAMENTUL (denumit in cele ce urmeaza "Regulamentul")

CAMPANIEI "CARDUL ATRIUM"

(denumita in cele ce urmeaza "Campania")

DIN CENTRUL COMERCIAL ATRIUM MALL ARAD



Art. 1. Organizator

Organizatorul Campaniei este Mastweight S.R.L. cu sediul in Arad, Calea Aurel Vlaicu, nr. 10 - 12, mezanin, spatiul C12, judetul Arad, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului Arad sub nr. J02/2300/2006, avand CUI 19488213 si contul IBAN RO27OTPV330001066253RO02 deschis la OTP Bank.

Art. 2. Locul si perioada desfasurarii campaniei

Campania este in curs de desfasurare in cadrul Centrului comercial ATRIUM MALL ARAD situat pe Calea Aurel Vlaicu nr.10-12 in municipiul Arad (denumit in cele ce urmeaza „Centrul Comercial”) si in baza prezentului Regulament va continua in perioada 01.09.2018 – 31.08.2019. Participantii la Campanie trebuie sa respecte conditiile de participare mai jos mentionate precum si prevederile Ordonantei Guvernului nr. 99/2000, cu modificarile si completarile ulterioare.

Art. 3 Conditii de participare si desfasurare

Persoanele interesate sa participe la prezenta Campanie si care au implinit varsta de 18 ani se vor prezenta la biroul infodesk din incinta centrului comercial unde vor avea posibilitatea achizitionarii CARDULUI ATRIUM (in continuare *Cardul*) care are valori nominale de 50lei si 100lei.

Cu ocazia achizitionarii Cardului cumparatorul va completa un talon de participare la Campanie prin care va confirma ca are cunostinta despre prevederile prezentului Regulament pe care le accepta fara rezerve si pe care ulterior il va depune in urna special amenajata in acest sens.

Cardul astfel achizitionat va putea fi folosit pentru efectuarea cumparaturilor in magazinele participante la Campanie; lista cu aceste magazine se poate consulta la biroul infodesk de la parterul centrului comercial.

Cardul poate fi utilizat la efectuarea cumparaturilor in incinta centrului comercial fie de catre cumparator fie de catre orice alta persoana careia i-a fost transmis cu orice titlu Cardul.

Posesorul Cardului, care poate fi cumparatorul sau orice alta persoana careia Cardul i-a fost transmis, il va putea valorifica in orice magazin participant la Campanie din incinta centrului comercial si va beneficia de o deducere integrala a valorii nominale a Cardului din pretul produsului cumparat pe un bon fiscal urmand a plati numai diferenta in cazul in care valoarea nominala a Cardului este mai mica decat pretul produsului cumparat. In cazul in care articolul/articolele cumparate au o valoare mai mica decat valoarea nominala a Cardului cumparatorul va beneficia de o deducere a valorii nominale a Cardului in limitele pretului produsului si nu va primi rest in cazul in care intelege sa foloseasca Cardul pentru cumpararea acestora. **Prin exceptie**, in magazinele Stradivarius, Pull & Bear si Berskha, Cardul va putea fi utilizat numai pentru achizitionarea unor produse al caror pret este mai mare sau egal cu valoarea nominala a Cardului; in cazul in care pretul produsului este mai mare decat valoarea nominala a Cardului posesorul cardului va achita diferenta de pret.

Cardul Atrium poate fi folosit pentru cumpararea oricaror produse din magazinele participante la Campanie inclusiv a produselor aflate in diferite promotii si care beneficiaza de reduceri ale pretului. In cazul in care un produs achizitionat prin folosirea Cardului este returnat in magazin de comparator, acesta din urma nu va putea primi contravaloarea produsului in bani ci va avea numai

dreptul sa ii fie inlocuit produsul cu un altul similar, urmand a se plati diferenta de pret daca este cazul.

Valorificarea Cardului in magazinele participante la Campanie este supusa si reglementarilor interne ale fiecarui magazin.

CARDUL ATRIUM indiferent de momentul achizitionarii poate fi folosit pana la data inscriptionata ca data de valabilitate; dupa aceasta data Cardurile nefolosite la cumparaturi isi pierd orice valabilitate, posesorii acestora neputand solicita rambursarea valorii nominale a cardurilor.

CARDUL ATRIUM va avea inscriptionata o serie numerica si data pana la care poate fi utilizat.

Participantii la Campanie, care sunt atat cumparatorii efectivi ai Cardului cat si persoanele carora Cardul le-a fost transmis, trebuie sa respecte conditiile de participare mai jos mentionate precum si prevederile Ordonantei Guvernului nr. 99/2000, cu modificarile si completarile ulterioare.

Nu au dreptul sa se inscrie la Campanie prin completarea talonului de participare angajatii comerciantilor care isi desfasoara activitatea in cadrul centrului comercial, reprezentantii agentiiilor si societatiilor implicate in organizarea si derularea acestei Campanii precum si sotii si rudele de gradul intai ai acestora; aceste persoane pot insa folosi Cardul la cumparaturi in conditiile prezentului Regulament, indiferent de modalitatea in care l-au dobandit.

Cardul Atrium nu se poate preschimba in bani.

Art. 4 Beneficii

Taloanele completate de cumparatorii Cardurilor Atrium vor fi introduse intr-o urna aflata la biroul infodesk de la parterul centrului comercial. Prin tragere la sorti vor fi acordate premii constand in Carduri Atrium care vor putea fi utilizate in conditiile prezentului Regulament.

In data de 15 a fiecarei luni pe durata Campaniei se extrag 4 (patru) castigatori a cate unui premiu care consta in cate un Card Atrium cu o valoare nominala de 50lei fiecare.

Valoarea totala a premiilor oferite spre a fi castigate pe durata Campaniei stabilita in prezentul Regulament este de 2400lei (TVA inclusa).

Art. 5 Acordarea premiilor

Premiile constand in Carduri Atrium se acorda prin tragere la sorti realizata de un reprezentant al Organizatorului.

In data de 15 a fiecarei luni pe durata Campaniei se extrag 4 (patru) castigatori a cate unui premiu care consta in cate un Card Atrium cu o valoare nominala de 50lei fiecare. Daca un castigator nu se prezinta pentru ridicarea premiului nu se extrag alti castigatori.

Castigatorii vor fi anuntati telefonic si prin e-mail in cazul in care furnizeaza date valabile in acest sens avand obligatia sa se prezinte pentru revendicarea premiului castigat in termen de cel mult 7(sapte) zile de la instiintare.

Orice contestație va fi depusa la biroul de informații situat la parterul Centrului Comercial. Cererea scrisa, expresa si motivata in vederea sesizării Organizatorului cu privire la nerespectarea Regulamentului, trebuie depusa in termen de 24 de ore de la data constatării neregulii la sediul Organizatorului, orice sesizare in acest sens depusa dupa trecerea termenului mai sus mentionat urmand a nu mai fi luata in considerare. Contestațiile vor fi soluționate in termen de 48 de ore iar rezultatul va fi comunicat petentului.

In cazul in care, in urma unor verificari ulterioare, se constata ca una sau mai multe dintre regulile de participare la prezenta Campanie nu au fost respectate, reprezentantul Centrului Comercial are dreptul de a retrage premiul acordat.

Art. 6 Prelucrarea si protectia Datelor personale

Organizatorul prelucreaza datele cu caracter personal ale participantilor la Campanie in conformitate cu prevederile Regulamentului 679/2016 pentru protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date (denumit in continuare GDPR). Prin inscrierea la prezenta Campanie participantii isi exprima acordul in mod expres si neechivoc ca datele personale furnizate sa fie prelucrate de catre Organizator in calitate de Operator de date cu caracter personal exclusiv pentru derularea acestei Campanii, datele



personale astfel furnizate constand in: **nume, prenume, CNP, numar telefon, adresa mail si semnatura**, acestea fiind strict necesare pentru a se înscrie și participa la Campanie. Din aceasta perspectiva prelucrarea datelor se intemeiază pe necesitatea executării unui contract (art.6 alin.1 lit b din GDPR), contract la care persoana vizată interesată a devenit parte acceptand termenii si conditiile de desfasurare a Campaniei prevazute in Regulamentul acesteia si la care a consimtit sa se inscrie.

Participantii la Campanie sunt informati in conditiile art.13 din GDPR asupra prelucrării datelor personale furnizate cu ocazia înscrierii, inclusiv asupra drepturilor ce le revin in calitate de persoane vizate in activitatea de prelucrare a datelor personale, la biroul info desk de la parterul centrului comercial fiind expusa in mod vizibil aceasta informare. Prin completarea si semnarea talonului de înscriere la Campanie, persoanele interesate sa participe confirma pe langa acceptarea neconditionata a tuturor prevederilor prezentului Regulament si faptul ca au luat la cunostinta despre informarea lor cu privire la prelucrarea datelor personale.

Prin înscrierea la prezenta campanie, participantii declarati castigatori sunt de acord sa le fie facute publice, de catre Organizator, **numele si premiile castigate** in acord cu prevederile art.42 alin.2 din O.G. nr.99/2000 *privind comercializarea produselor si serviciilor de piata*.

Solicitarea de incetare a prelucrării datelor cu caracter personal inainte de atribuirea premiilor are drept consecinta invalidarea calitatii de participant eligibil la campanie.

Organizatorul se angajeaza sa pastreze confidentialitatea datelor personale ale participantilor la prezenta campanie si sa le utilizeze conform prezentului regulament si legislatiei in vigoare. Organizatorul nu va dezvalui datele cu caracter personal furnizate de Participanti catre terti cu exceptia cazurilor in care legea impune aceasta in vederea indeplinirii unor obligatii legale (ex. plata impozitelor/taxelor aferente castigurilor, etc).

In vederea asigurării securitatii prelucrării datelor cu caracter personal Organizatorul a luat masuri de Securitate adecvate conform cerintelor GDPR privind cerintele minime de securitate a prelucrarilor de date cu caracter personal, iar orice alta companie care actioneaza sub autoritatea Organizatorului ca persoană împuternicită are acces la date cu caracter personal dar nu le prelucreaza decat pe baza instructiunilor operatorului si numai pentru indeplinirea atributiilor sale in conformitate cu dispozitiile GDPR.

Datele persoane astfel colectate si prelucrate se vor pastra de catre Operator pentru o perioada de cel mult 3(trei) ani de la momentul colectării pentru a se verifica legalitatea derularii Campaniei, în toată perioada în cazul în care se reclama inițierea unor astfel de demersuri.

Datele personale ale participantilor la Campanie nu vor fi tranferate intr-o tara terta din afara Uniunii Europene sau catre organizatii internationale.

Persoanele care și-au comunicat datele personale sunt titulari ai următoarelor drepturi, conform GDPR:

1.Dreptul la Informare

Persoana vizata este informata prin prezentul Regulament si prin talonul de participare la Campanie asupra operatiunii de prelucrare a datelor sale personale, asupra scopurilor prelucrării, duratei prelucrării precum si asupra drepturilor pe care le au in calitate de persoana vizata. Persoanei vizate i se aduc la cunostinta: numele si datele de contact ale Operatorului fiind totodata informata si asupra posibilitatii de a inregistra la operator o cerere scrisa in vederea exercitării drepturilor sale cu privire la operatiunile de prelucrare a datelor personale.

2. Dreptul de acces la date

Persoana vizata are dreptul de a obtine din partea Operatorului o confirmare ca i se prelucreaza sau nu date cu caracter personal care o privesc si, in caz afirmativ, acces la datele respective si la urmatoarele informatii:

- (a) scopurile prelucrării;
- (b) categoriile de date cu caracter personal;
- (c) destinatarii sau categoriile de destinatari carora datele cu caracter personal le-au fost sau urmeaza sa le fie dezvăluite;

- (d) perioada pentru care se preconizeaza ca vor fi stocate datele cu caracter personal;
- (e) dreptul de a solicita operatorului rectificarea sau stergerea datelor cu caracter personal ori restrictionarea prelucrării datelor cu caracter personal referitoare la persoana vizată sau a dreptului de a se opune prelucrării;
- (f) dreptul de a depune o plângere în fața unei autorități de supraveghere.

La cererea persoanei vizate operatorul furnizează o copie a datelor cu caracter personal care fac obiectul prelucrării. Pentru orice alte copii solicitate de persoana vizată, operatorul poate percepe o taxă rezonabilă, bazată pe costurile administrative. În cazul în care persoana vizată introduce cererea în format electronic și cu excepția cazului în care persoana vizată solicită un alt format, informațiile îi sunt furnizate într-un format electronic utilizat în mod curent.

Persoana vizată poate solicita de la operator informațiile de mai sus printr-o cerere întocmită în formă scrisă, datată și semnată. În cerere solicitantul poate arăta dacă dorește ca informațiile să îi fie comunicate la o anumită adresă, care poate fi și de poștă electronică, sau printr-un serviciu de corespondență care să asigure că predarea i se va face numai personal.

Operatorul este obligat să comunice informațiile solicitate în termen de cel mult 30 zile de la data primirii cererii.

3. Dreptul de rectificare privind datele cu caracter personal

Persoana vizată are dreptul de a obține de la operator, fără întârziere nejustificată rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care o privesc. Ținându-se seama de scopurile în care au fost prelucrate datele, persoana vizată are dreptul de a obține completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete, inclusiv prin furnizarea unei declarații suplimentare.

4. Dreptul de ștergere a datelor cu caracter personal

Persoana vizată are dreptul de a obține la cerere din partea operatorului în mod gratuit și în măsura în care sunt îndeplinite obligațiile prevăzute de lege ștergerea datelor cu caracter personal care o privesc, fără întârzieri nejustificate, iar operatorul are obligația de a șterge datele cu caracter personal fără întârzieri nejustificate în cazul în care se aplică unul dintre următoarele motive:

- (a) datele cu caracter personal nu mai sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate sau prelucrate;
- (b) persoana vizată își retrage consimțământul pe baza căruia are loc prelucrarea, și nu există niciun alt temei juridic pentru prelucrare;
- (c) persoana vizată se opune prelucrării și nu există motive legitime care să prevaleze în ceea ce privește prelucrarea;
- (d) datele cu caracter personal au fost prelucrate ilegal;
- (e) datele cu caracter personal trebuie șterse pentru respectarea unei obligații legale care revine operatorului în temeiul dreptului Uniunii Europene sau al dreptului intern sub incidența căruia se află operatorul.

În cazul în care operatorul a făcut publice datele cu caracter personal sau le-a transmis către alți operatori și este obligat conform celor de mai sus să le șteargă, operatorul, ținând seama de tehnologia disponibilă și de costul implementării, ia măsuri rezonabile, inclusiv măsuri tehnice, pentru a informa operatorii care prelucrează datele cu caracter personal că persoana vizată a solicitat ștergerea de către acești operatori a oricăror linkuri către datele respective sau a oricăror copii sau reproduceri ale acestor date cu caracter personal.

De asemenea, operatorul se obligă să comunice fiecărei persoane către care au fost dezvăluite datele cu caracter personal orice rectificare sau ștergere a datelor, sau restricționare a prelucrărilor, cu excepția cazului în care acest lucru se dovedește imposibil sau presupune eforturi disproporționate. Operatorul informează persoana vizată cu privire la destinatarii respectivi dacă aceasta solicită acest demers.

5. Dreptul de restricționare a prelucrării datelor cu caracter personal



Persoana vizata are dreptul de a obtine la cerere din partea operatorului in mod gratuit si in masura in care sunt indeplinite obligatiile prevazute de lege restrictionarea prelucrării in cazul in care:

- (a) persoana vizata contesta exactitatea datelor, pentru o perioada care ii permite operatorului sa verifice exactitatea datelor;
- (b) prelucrarea este ilegala, iar persoana vizata se opune stergerii datelor cu caracter personal, solicitand in schimb restrictionarea utilizării lor;
- (c) operatorul nu mai are nevoie de datele cu caracter personal in scopul prelucrării, dar persoana vizata i le solicita pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta;
- (d) persoana vizata s-a opus prelucrării pentru intervalul de timp in care se verifica daca drepturile legitime ale operatorului prevaleaza asupra celor ale persoanei vizate.

In cazul in care prelucrarea a fost restrictionata, astfel de date cu caracter personal pot, cu exceptia stocării, sa fie prelucrate numai cu consimtamantul persoanei vizate sau pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta sau pentru protectia drepturilor unei alte persoane fizice sau juridice sau din motive de interes public important al Uniunii Europene sau al unui stat membru.

O persoana vizata care a obtinut restrictionarea prelucrării este informata de catre operator inainte de ridicarea restrictiei de prelucrare.

6. Dreptul de portabilitate a datelor cu caracter personal

Persoana vizata are dreptul de a primi la cerere si in mod gratuit datele cu caracter personal care o privesc si pe care le-a furnizat operatorului intr-un format structurat, utilizat in mod curent si care poate fi citit automat. De asemenea, persoana vizata are dreptul de a solicita operatorului transmiterea acestor date unui alt operator fara obstacole in masura in care sunt indeplinite obligatiile prevazute de lege.

7. Dreptul la opozitie

In orice moment, persoana vizata are dreptul de a se opune, din motive legate de situatia particulara in care se afla prelucrării datelor cu caracter personal in masura in care sunt indeplinite obligatiile prevazute de lege. In acest caz, operatorul nu mai prelucreaza datele cu caracter personal, cu exceptia cazului in care operatorul demonstreaza ca are motive legitime si imperioase care justifica prelucrarea si care prevaleaza asupra intereselor, drepturilor si libertatilor persoanei vizate sau ca scopul este constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta.

8. Dreptul persoanei vizate de a nu face obiectul unui proces individual automatizat, inclusiv crearea de profiluri

Persoana vizata are dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automata, inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice care privesc persoana vizata sau o afecteaza in mod similar intr-o masura semnificativa.

Paragraful anterior nu se aplica in situatia in care decizia bazata exclusiv pe prelucrarea automata este necesara pentru incheierea sau executarea unui contract intre persoana vizata si operator, daca decizia este autorizata prin dreptul Uniunii Europene sau dreptul intern care se aplica operatorului si care prevede masuri corespunzatoare pentru protejarea drepturilor persoanei vizate sau are la baza consimtamantul explicit al persoanei vizate.

9. Dreptul de a se adresa justitiei sau Autorității Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal

Persoana vizata are dreptul de a se adresa cu plângere Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, la adresa: **Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal: B-dul G-ral Gheorghe Magheru, nr. 28-30, Sect. 1, cod poștal 010336 București, Tel. 0318059211 sau 0318059212, E-mail: anspdcp@dataprotection.ro**, respectiv de a se adresa justitiei pentru apărarea oricăror drepturi





garantate de legislația aplicabilă în domeniul protecției datelor cu caracter personal, care au fost încălcate.

Pentru a exercita aceste drepturi persoana vizată are posibilitatea de a înregistra o cerere scrisă la sediul Organizatorului/Operatorului MASTWEIGHT SRL din Arad, Calea Aurel Vlaicu nr.10-12, mezanin, spațiul C12 sau prin e-mail la adresa: info@atriummall.ro. Cererea va fi soluționată în cel mult 30 de zile, răspunsul urmând a va fi trimis în modalitatea solicitată.

Dacă persoana vizată dorește **să formuleze o reclamație** cu privire la modul în care i-au fost prelucrate datele cu caracter personal poate contacta în acest sens și pe **Responsabilul cu Protecția Datelor cu Caracter Personal: Iulian MAFTEI, Tel. 0746069727; E-mail: maftei.iulian@protonmail.com** care va investiga subiectul reclamat și va comunica un răspuns în consecință în cel mai scurt termen.

Art. 7 Incetarea Campaniei

Prezenta Campanie are un termen limitat de derulare, dar poate înceta și în cazul apariției unui eveniment ce constituie forța majoră, caz fortuit, conform legislației în vigoare, inclusiv în cazul imposibilității centrului comercial, din motive independente de voința sa de a continua prezenta Campanie.

Art. 8 Taxe și impozite

Organizatorii Campaniei sunt răspunzători de plata taxelor sau a altor obligații financiare legate de premiile acordate.

Art. 9 Dispoziții finale

Prin participarea la această Campanie participanții sunt de acord cu prevederile prezentului Regulament care este disponibil în mod gratuit oricărui solicitant pe site-ul www.atriummall.ro, precum și la centrul de informații infodesk din incinta Centrului Comercial, începând cu data de 01.09.2018.

Organizatorul își rezervă dreptul să modifice prezentul Regulament de câte ori este necesar, cu informarea corespunzătoare a celor interesați.

Prezentul act a fost redactat în 1 (unu) exemplar original și autentificat de către Notarul Public Todor Dan, din Arad, B-dul Vasile Milea nr. 41, ap. 1, jud. Arad și 3 (trei) duplicate care s-au eliberat părții astăzi 31.08.2018

MASTWEIGHT S.R.L.

Prin împuternicit

Burza Mirela Paula

Conform împuternicirii tradusă și legalizată sub nr. 2963/31.08.2017 la Societatea Profesională Notarială Veritas

-încheierea de autentificare pe pag.6-





ROMÂNIA

Uniunea Națională a Notarilor Publici

BIROU INDIVIDUAL NOTARIAL TODOR DAN

Licența de funcționare nr. 3604/3166/30.12.2013

Sediul: Arad, B-dul G-ral V. Milea nr. 41, ap.1, jud.Arad

Tel./Fax 0257-255250; E-mail:bnptodor@yahoo.com

Operator date cu caracter personal 14767

ÎNCHEIERE DE AUTENTIFICARE NR. 749

Data 31.08.2018

----- În fața mea **TODOR DAN** notar public, la sediul biroului s-a prezentat:-----
- **BURZA MIRELA PAULA**, domiciliată în mun. Arad, str. Mărășești nr. 48, ap. 2, jud. Arad, identificată cu CI seria AR nr. 539434/13.10.2011 eliberată de SPCJEP Arad, CNP 2860116020098, în calitate de împuternicită a S.C. MASTWEIGHT S.R.L. în baza împuternicirii tradusă și legalizată sub nr. 2963/31.08.2017 la Societatea Profesională Notarială Veritas, dată de administratorul societății, care, după citirea actului, a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat toate exemplarele lui.-----

În temeiul art. 12 lit. "b" din Legea nr. 36/1995 republicată

SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS

- S-a achitat onorariul de 200 lei+TVA 38 lei, achitat cu OP

NOTAR PUBLIC,
TODOR DAN

Prezentul duplicat s-a întocmit în 3 (trei) duplicate, de TODOR DAN, notar public, astăzi data autentificării actului și are aceeași forță probantă ca originalul.

NOTAR PUBLIC



.....
LS

